

СЕМАНТИКА ВВОДНОГО СОЧЕТАНИЯ *ПО СУТИ*

АННОТАЦИЯ В статье рассматривается сочетание «по сути» в функции вводного слова с точки зрения его семантики. В ходе работы были критически рассмотрены словарные источники, описывающие это выражение, и на основании проведенного анализа было выяснено, для выражения каких значений сочетание «по сути» служит чаще всего.

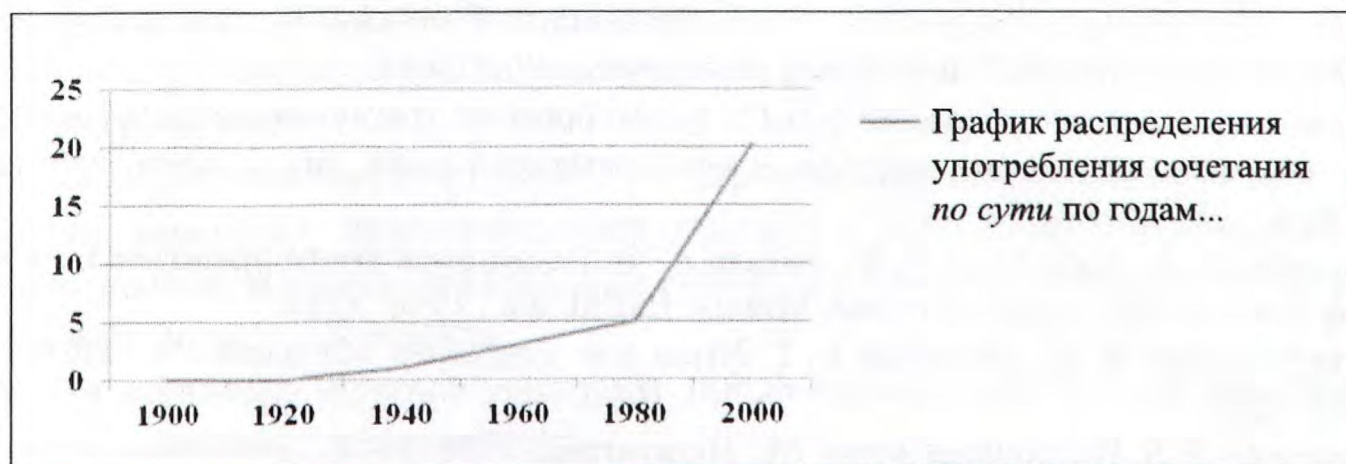
SUMMARY: Semantics of the parenthetic word «*po suti*» ('in substance') is considered in the article. Dictionary books and articles about this word combination were investigated in the research, and we revealed which meanings the parenthetic word «*po suti*» was usually expressed.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: вводное сочетание, семантика, достоверность, диалогичность.

KEY WORDS: parenthetic word, semantics, reliability, dialogicity.

Сочетание *по сути* в функции вводного слова привлекло наше внимание потому, что оно становится очень популярным в последние годы. Об этом свидетельствует график распределения употребления этого сочетания по годам, построенный при помощи программных средств Национального корпуса русского языка. Самое раннее употребление сочетания *по сути* приходится на 1837 г. (Н. И. Голицына. Воспоминания о польском восстании 1830-1831). Явный рост частотности данного выражения начинается с 1960-х гг. и составляет примерно 3 употребления на миллион словоформ. В конце 1980-х гг. оно пересекло черту в 5 случаев употребления на миллион словоформ, после чего начался взрывной рост. В 2000-е гг. частотность этого выражения превысила 20 словоупотреблений на миллион словоформ (то есть увеличилась почти в 7 раз по сравнению с 1960-ми гг.). В Национальном корпусе русского языка насчитывается 3042 документа, 4716 вхождений. По нашему предположению, столь бурный рост частотности употребления этого сочетания связан с развитием публицистики в эти годы, так как подавляющее большинство контекстов приходится именно на публицистические тексты.

График распределения употребления сочетания *по сути* по годам (количество употреблений на миллион словоформ)



В современной лингвистике отсутствуют специальные исследования выражения *по сути*, несмотря на столь высокую его популярность в речи.

Рассматривая семантику сочетания *по сути* в тех случаях, когда оно, обособляясь, выполняет функцию вводного слова, мы проанализировали различные источники с целью выяснить, какое толкование является наиболее адекватным.

В «Русской грамматике» 1980 г. *по сути* относится к сочетаниям, которые служат для выражения неопределенного, недифференцированного отношения к сообщаемому, то есть этому сочетанию вообще «отказано» в конкретном смысле [Шведова, 1980: 229]. Примеры:

Появились государственные компании и на уровне отдельных регионов, которые, по сути, тоже играли роль естественных монополий [И. Осадчая, Н. Осадчий. Становление крупных бизнес-структур в России и их взаимоотношения с государством // «Наука и жизнь», 2007].

По сути, он призван четко определить, кто, сколько и за какие услуги ЖКХ обязан платить [Игорь Пылаев. Политический капремонт (2003) // «Еженедельный журнал», 2003.03.24].

В «Толковом словаре сочетаний, эквивалентных слову» Р. П. Рогожниковой сказано, вслед за «Русской грамматикой» 1980 г., что *по сути* в роли вводного слова указывает на достоверность факта, означает то же, что *фактически, в действительности, по существу* [Рогожникова, 2003: 316]. Но мы не можем заменить *по сути* на эти сочетания без изменения общего смысла высказывания, например:

Знания первого типа, по сути, соответствуют методам вычислительной диагностики, недостатки которых были указаны ранее [Технология автоматизированной синдромной диагностики заболеваний на основе трехзначной логики // «Информационные технологии», 2003].

Наша трансформация (в соответствии с данными указанного словаря) будет выглядеть так:

Знания первого типа в действительности соответствуют методам вычислительной диагностики, недостатки которых были указаны ранее.

Здесь возникает явное противопоставление предположения и действительности, чего в оригинальном примере не было. Приведем еще один подобный случай:

По сути, в этих словах дано полное и точное определение самого понятия «духовность», так как «истина» есть Слово в его богословском толковании, добро творится любовью, красота есть совершенство мира [Марина Петрова. В. М. Васнецов. «Снегурочка». Нетрадиционный анализ в традиционном историческом контексте (2004) // «Наш современник», 2004.07.15].

В действительности в этих словах дано полное и точное определение самого понятия «духовность», так как «истина» есть Слово в его богословском толковании, добро творится любовью, красота есть совершенство мира.

В данных примерах наблюдается аналогичная ситуация.

В полном академическом справочнике по русской орфографии и пунктуации под редакцией В. В. Лопатина сказано, что сочетание *по сути* указывает на степень достоверности сообщения, факта [Лопатин, 2009: 261].

В учебнике для студентов высших учебных заведений «Синтаксис современного русского языка» под редакцией С. В. Вяткиной, вслед за В. В. Лопатиным, сочетанию *по сути* приписывают функцию выражения уверенности/неуверенности в сказанном [Акимова, Вяткина, 2009].

В пособии Л. В. Балашовой, В. В. Дементьева «Русский язык» говорится, что *по сути* выражает общий экспрессивный характер высказывания, т. е. этому сочетанию, как и в «Русской грамматике» 1980 года издания, вообще «отказано» в конкретном смысле [Балашова, Дементьев, 2005].

В словаре вводных слов, сочетаний и предложений О. А. Остроумовой и О. Д. Фрамполь говорится, что наречное выражение *по сути* употребляется в функции вводного слова для выражения субъективного отношения к какому-либо факту, при желании подчеркнуть его значимость, с оттенком доверительности. Приравнивается к разговорному сочетанию *если вдуматься* [Остроумова, Фрамполь, 2009: 308].

Последняя точка зрения, на наш взгляд, является наиболее предпочтительной. Действительно, замена сочетания *по сути* на *если вдуматься* не меняет смысла высказывания, ср.:

Но ведь даже и эти не уделяют в своих делах должного внимания молодежи, по сути, оказавшейся брошенной на произвол судьбы в последние 12 лет [Олег Головин. Коллективный Маугли (2003) // «Завтра», 2003.08.13].

Наша трансформация:

Но ведь даже и эти не уделяют в своих делах должного внимания молодежи, если вдуматься, оказавшейся брошенной на произвол судьбы в последние 12 лет.

Словом, еще немного, и в России без трудного и долгого процесса внесения поправок в Конституцию появится, по сути, своего рода «параллельный» Основной закон [Светлана Сухова. Горизонталь власти (2003) // «Итоги», 2003.02.18].

Наша трансформация:

Словом, еще немного, и в России без трудного и долгого процесса внесения поправок в Конституцию появится, если вдуматься, своего рода «параллельный» Основной закон.

Кроме того, нам встретились случаи, когда сочетание *по сути* служит для комментирования логики изложения, для разъяснения ранее сказанного:

Речь, по сути, идет о соединении экономического либерализма, предполагающего продолжение структурных реформ, с более активной социальной политикой государства [Евгений Жеребенков. Учитесь властвовать... (2003) // «Итоги», 2003.03.04].

Семантику разъяснения в данном контексте поддерживает выражение «речь идет о». В «Большом толковом словаре русского языка» под редакцией С. А. Кузнецова в словарной статье слова «идти» дается значение «иметь что-либо своим содержанием, предметом», касаться чего-либо или кого-либо в разговоре, споре (только в третьем лице) [Кузнецов, 1998]. Таким образом, выражения «речь идет о» и «по сути» здесь друг друга дополняют.

Таким образом, семантику сочетания *по сути* в случае его обособления определить можно. Но она лежит не в области экспрессии и не в области указания на степень достоверности сообщения. Мы пришли к выводу, что наиболее часто данное сочетание служит для выражения акцентирования, привлечения внимания собеседника, подчеркивания диалогичности текста, приглашения к размышлению.

ЛИТЕРАТУРА

1. Большой толковый словарь русского языка. Ред. Кузнецов С. А. СПб.: Норинт, 1998.
2. Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Под ред. акад. Апресяна Ю. Д. 2-е изд., испр. и доп. М.: Школа «Языки славянской культуры», 2003. 1488 с.
3. Остроумова О. А., Фрамполь О. Д. Трудности русской пунктуации. Словарь вводных слов, сочетаний и предложений. Опыт словаря-справочника. М.: Изд-во СГУ, 2009. 502 с.
4. Пахомов В. М., Свинцов В. В., Филатова И. В. Трудные случаи русской пунктуации. Словарь-справочник. М.: Эксмо, 2012.
5. Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник. Под ред. В. В. Лопатина. М.: АСТ, 2009. 432 с.
6. Рогожникова Р. П. Толковый словарь сочетаний, эквивалентных слову. М.: Изд-во Астрель, Изд-во АСТ, 2003. 416 с.
7. Русская грамматика. Под ред. Н. Ю. Шведовой. Т. 2. М.: Наука, 1980. 714 с.

Ю. Г. РАЗУВАНОВА

РЕЧЕВОЕ УМОЛЧАНИЕ: АКСИОЛОГИЧЕСКИЙ МОДУС

АННОТАЦИЯ: Рассматривается вопрос значения, видов и способов употребления умолчания в речи. Акцент делается на стилистическом эффекте и влиянии речевой фигуры умолчания на мышление человека.

SUMMARY: In this work the meanings of omission and speech interaction are examined. Attention is paid to the kinds, ways of usage and decisive importance of omission in speech patterns.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: умолчание, коммуникация, речевой аспект, семантика.

KEY WORDS: omission, communication, speech modus, semantics.

Исследование в лингвистике проблемы речевого умолчания является новой и малоизученной темой.

Актуальность работы объективируется интересом ученых к изучению языковой системы и ее различных модусов. Умолчание как одна из категорий негации является объектом исследования, его аксиологический модус — предметом.

Стилистическая фигура умолчания рассматривалась в древнегреческой риторике как понятие апосиопезы, риторической фигуры, при которой мысль вы-